

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1950-1951.

15 FÉVRIER 1951.

**Projet de loi contenant le budget du Ministère
de la Reconstruction pour l'exercice 1951 (1).**

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1951, afférentes au budget du Ministère de la Reconstruction et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 877.144.000 francs.

ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 750.000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

ART. 3.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives d'un montant ne

(1) Pour le tableau voir n° 4-XVII (session 1950-1951) de la Chambre des Représentants.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

4-XVII (Session de 1950-1951) : Projet de loi;
210 (Session de 1950-1951) : Rapport;
232 (Session de 1950-1951) : Amendement.

Annales de la Chambre des Représentants :

31 janvier, 1^{er}, 2 et 15 février 1951.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1950-1951.

15 FEBRUARI 1951.

**Wetsontwerp houdende de begroting van het
Ministerie van Wederopbouw voor het
dienstjaar 1951 (1).**

ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DE KAMER
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

Voor de aan het dienstjaar 1951 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de begroting van het Ministerie van Wederopbouw, zijn kredieten geopend die de som van 877.144.000 frank belopen.

ART. 2.

Bij afwijking van artikel 15 van de organieke wet van het Rekenhof van 29 October 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van 750.000 frank aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement verleend worden.

ART. 3.

Gezien het dringend karakter der te voorziene uitgaven en in afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 October 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen er achtereenvolgende

(1) Voor de tabel zie n° 4-XVII (zitting 1950-1951) van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

Zie :

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

4-XVII (Zitting 1950-1951) : Wetsontwerp;
210 (Zitting 1950-1951) : Verslag;
232 (Zitting 1950-1951) : Amendement.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

31 Januari, 1, 8 en 15 Februari 1951.

dépassant pas 750.000 francs peuvent être consenties au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social.

ART. 4.

Par dérogation à l'article 232 de la loi d'organisation judiciaire, les magistrats faisant partie de commissions, comités, jurys, etc. peuvent toucher des jetons de présence et des indemnités au même titre que les personnes étrangères à l'Ordre judiciaire.

Bruxelles, le 15 février 1950.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

geldvoorschotten van hoogstens 750.000 frank aan de rekenplichtige belast met de vereffening van de hulpelden en toelagen van sociale aard toegestaan worden.

ART. 4.

Bij afwijking van artikel 232 der wet betreffende de rechterlijke inrichting, mogen de magistraten die deel uitmaken van commissies, comité's, jury's, enz. presentiegeld en vergoedingen ontvangen op dezelfde gronden als de personen die niet tot de Rechterlijke Macht behoren.

Brussel, 15 Februari 1951.

*De Voorzitter van de Kamer
der Volksvertegenwoordigers,*

F. VAN CAUWELAERT.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

J. VERCAUTEREN,
M. JAMINET.